

Save this manual for future reference.

Conservez ce manuel pour toute référence future.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro.

**wolfcraft**<sup>®</sup>  
**OWNER'S  
MANUAL**  
**MANUEL  
D'UTILISATION**  
**MANUAL DEL  
USUARIO**

**MODEL NO. 6136**  
**Modèle n°:6136**  
**Modelo N° 6136**

Page 11-21:  
Français et espagnol  
Frances y Español

**CAUTION:**

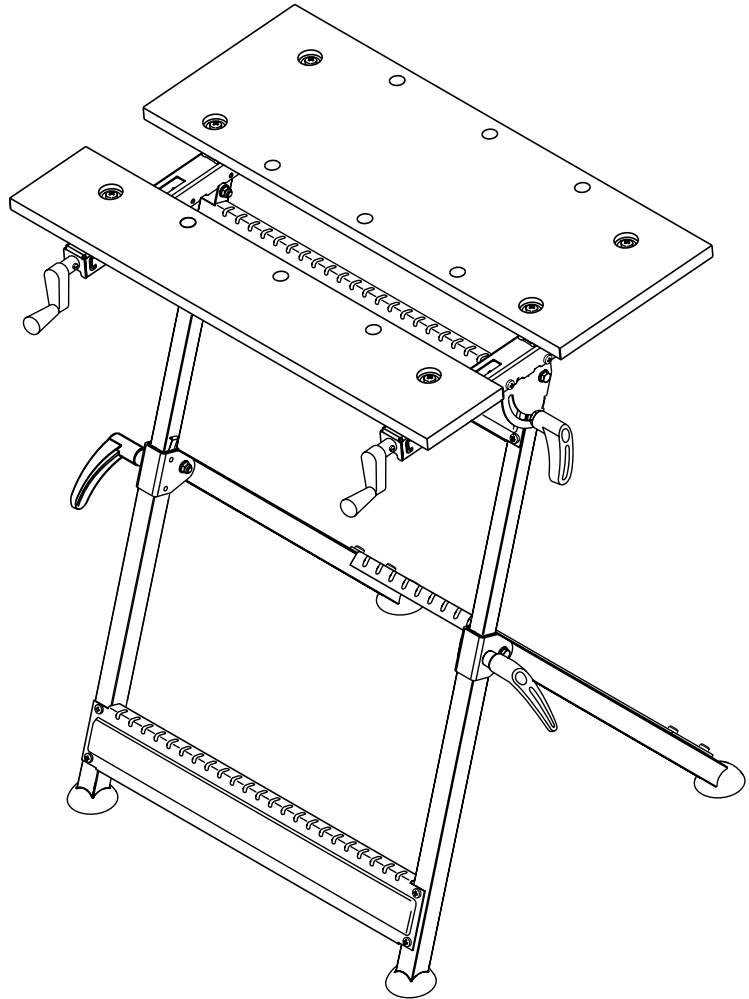
Before using this product, read this manual and follow all its Safety Rules and Operating Instructions.

**ATTENTION:**

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce manuel et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement.

**PRECAUCIÓN:**

Antes de utilizar este producto, lea este manual y siga todas sus Reglas de Seguridad e Instrucciones de Manejo.



**wolfcraft**<sup>®</sup>

**QUICK JAW<sup>®</sup> WORK CENTER**  
**E TABLI A BLOCAGE**  
**BANCO DE TRABAJO DE FIJACIÓN**

- |                       |                         |                           |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| ● Safety Instructions | ● Consignes de sécurité | ● Seguridad instrucciones |
| ● Assembly            | ● Montage               | ● Montaje                 |
| ● Operation           | ● Mode d'emploi         | ● Manejo                  |
| ● Repair Parts        | ● Pièces de rechange    | ● Repuestos               |

**WARNING: FAILURE TO HEED ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS AND WARNINGS REGARDING USE OF THIS PRODUCT CAN RESULT IN SERIOUS BODILY INJURY.**

## SAFETY INSTRUCTIONS

**DO NOT** attempt to assemble or operate your wolfcraft® Quick Jaw® Work Center workbench until you have read the safety instructions in this section.

Safety Items throughout this manual are labeled with **WARNING** or **CAUTION**.

**WARNING** Means that failure to follow this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury or death.

**CAUTION** Means that failure to follow this safety statement may result in minor or moderate personal injury, property or equipment damage.

**WARNING** **DO NOT** use this tool for scaffolding or as a ladder. Make sure to fully tighten handles when in use. Maximum capacity 330 lbs.

**WARNING** Read all instructions.

- **DO NOT** load clamping table with more than 330 lbs.
- **DO NOT** apply an unbalanced load which could result in the shop stand tipping over.

**WARNING** **DO NOT** attempt to use your portable workbench unless the jaw is securely locked in position.

**WARNING** When operating a stationary power tool such as a Mitre Saw, on your Quick Jaw Work Center, **be sure** the tool is securely bolted to a separate piece of plywood and the plywood is securely clamped to the work table. **DO NOT** clamp

or mount stationary power tool directly to table top. This could cause serious bodily damage.

**WARNING** When operating a portable power tool such as a drill, router, sander or planer: Always be sure that the workpiece is securely clamped to your workbench. This will avoid kickback which could cause serious bodily injury.

**WARNING** To prevent personal injury while opening or closing your workbench, always avoid positioning hands or fingers where they could get pinched.

- **DO NOT** stand or climb on the shop stand. It could fall or tip over causing serious injury.
- **Be sure** the shop stand's leg set frame assembly is in the fully opened position before using.
- Dress for safety. **DO NOT** wear loose clothing, gloves, neckties or jewelry (rings, watches); they can get caught and draw you into moving parts. **ALWAYS** wear non-slip footwear; tie back hair.

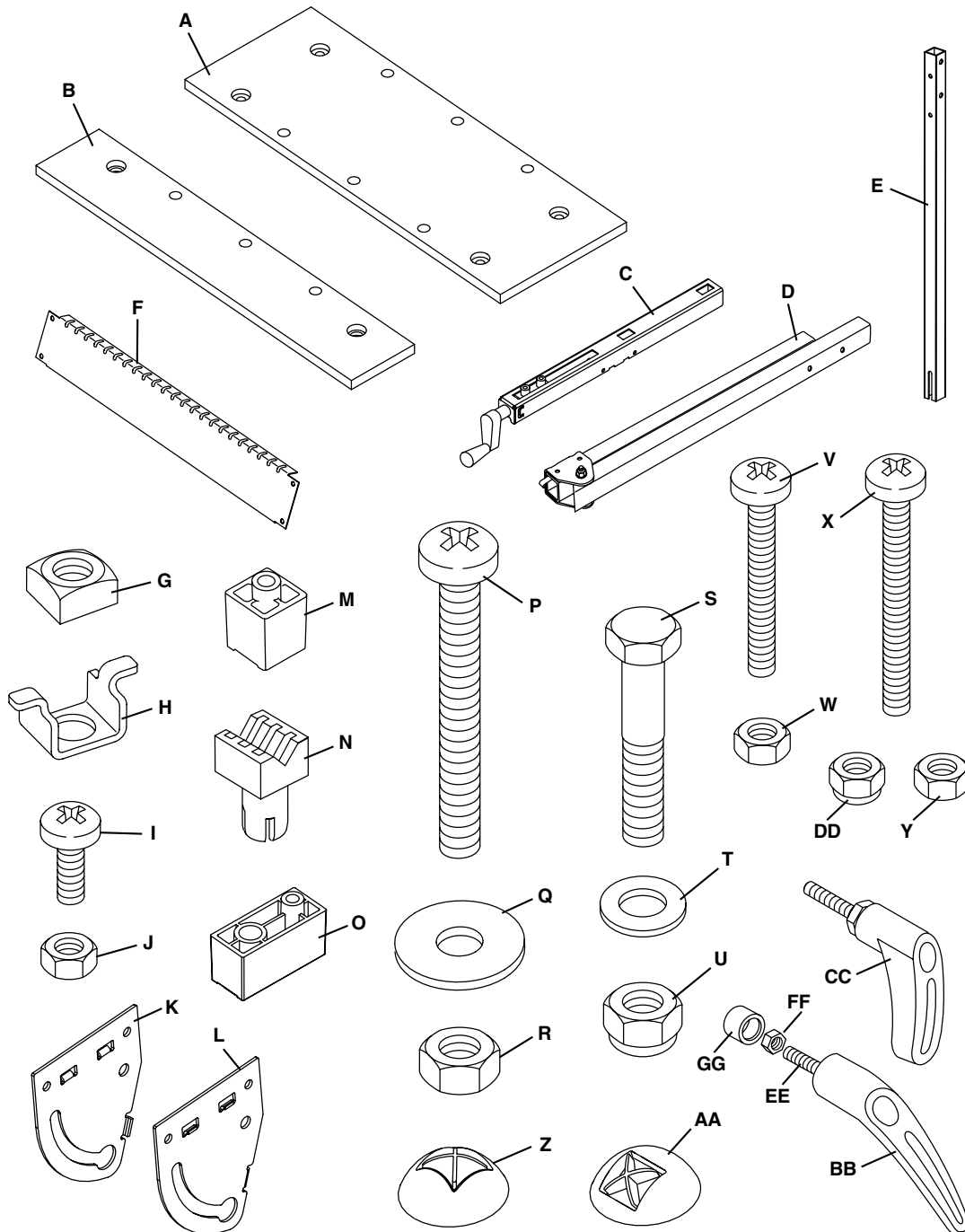
**CAUTION** **DO NOT** store shop stand outdoors or in a damp location.

- **ALWAYS** keep your work area clean, uncluttered and well lit. **DO NOT** work on or place shop stand legs on floor surfaces that are slippery from sawdust, oil, water or wax.
- Keep visitors or children a safe distance away from the work area, especially when you're operating a power tool. Visitors should wear the same safety equipment as the operator.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## Unpacking and Checking Contents

Separate all parts from packaging materials and check each item with the "Parts List" in this manual. Make sure all items are accounted for before discarding any of the packing material.

**Figure 1**



**TABLE OF LOOSE PARTS**

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
A	Table Top, Rear .....	1
B	Table Top, Front .....	1
C	Traverse Rail, Complete .....	2
D	Leg Assembly .....	2
E	Support Post .....	2
F	Crossbar .....	3
G	Nut (M8), Short Locking Handle .....	2
H	Nut Holder, Short Locking Handle .....	2
I	Screw (M6 x 10), Tilt Bracket to Traverse Rail .....	4
*J	Nut (M6), Tilt Bracket to Traverse Rail .....	4
K	Tilt Bracket, Right .....	1

**TOOLS REQUIRED (Not provided with table)**

- #3 Phillips Screwdriver
- Adjustable-Head Wrench
- Hammer

L	Tilt Bracket, Left .....	1
M	Support, Short .....	4
N	Swivel Peg .....	4
O	Support, Long .....	2
P	Screw (M8 x 55), Table Top to Traverse Rail .....	6
Q	Washer, Table Top to Traverse Rail .....	10
R	Nut (M8), Table Top to Traverse Rail .....	4
S	Hex Head Screw (M8 x 40), Tilt Bracket to Support Post .....	2
T	Washer, Tilt Bracket to Support Post .....	2
U	Nut (M8), Tilt Bracket to Support Post .....	2
V	Screw (M6 x 35), Crossbar to Support Post .....	4
*W	Nut (M6), Crossbar to Support Post .....	4
X	Screw (M6 x 40), Crossbar to Leg Assembly .....	8
*Y	Nut (M6), Crossbar to Leg Assembly .....	6
Z	Foot Pad, Front .....	2
AA	Foot Pad, Rear .....	2
BB	Locking Handle, Long .....	2
CC	Locking Handle, Short .....	2
DD	Nut (M6), Self Locking .....	2
EE	Hex Head Screw (M8 x 25) .....	2
FF	Nut (M8) .....	2
GG	Handle Cover .....	2

\*J, W, Y are the same nut

# Introduction

The wolcraft® Quick Jaw® Work Center workbench provides a work surface of up to 40-3/4". It features a large 534 sq. in. tilting top made of durable 3/4-inch

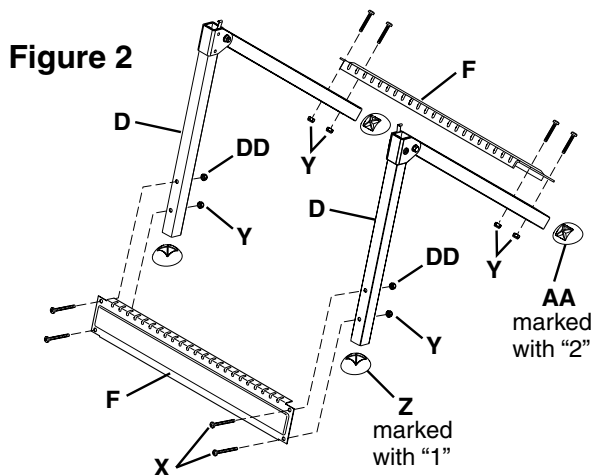
thick MDF (Medium Density Fiber). Its steel frame supports up to 330 lbs. Jaw is adjustable up to 14 degrees for holding irregularly-shaped workpieces.

## Assembling Your Workbench

**NOTE:** For correct assembly, the legs (D) must have welded nut on the outside.

Refer to Figure 2 for steps 1 - 2

1. Attach front crossbar (F) and back crossbar (F) to leg assemblies (D) with screws (X) (M6 x 40) and nuts (Y) (M6) and (DD) (M6). Position nuts (Y) and (DD) as shown. Tighten securely. Do not tighten screws used with self locking nut (DD) too much; it will cause the telescoping tube to hold up.
2. Attach 2 front foot pads (Z) and 2 rear foot pads (AA) to legs. Tap pads in place using a hammer.

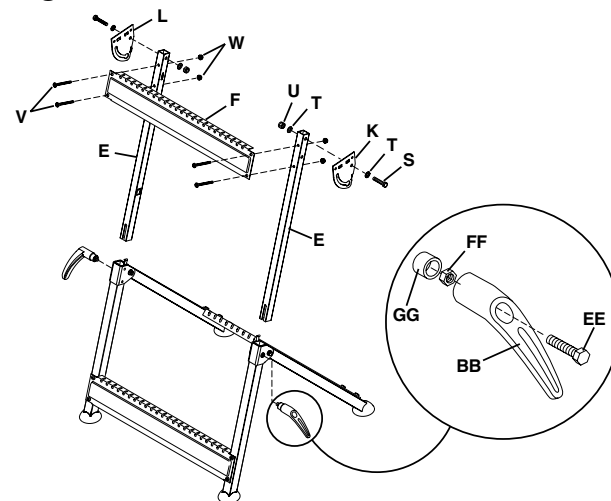


Refer to Figure 3 for steps 3 - 7

**NOTE:** For correct assembly, the support posts (E), must have square hole on the inside and slots facing down.

3. Attach top crossbar (F) to support posts (E) with screws (V) (M6 x 35) and nuts (W) (M6) on each side. Tighten securely.
4. Position right tilt bracket (K) and left tilt bracket (L) on support posts (E) with slot of bracket facing front and tab of bracket against back of support post.
5. Attach tilt brackets to support posts with hex head screw (S) (M8 x 40), washers (T) and nut (U) (M8). Tighten securely.
6. Lightly lubricate support post (E) and carefully pick up support post and crossbar assembly. Insert support post into legs. If support post makes a scratching noise apply additional lubricate.
7. Assemble long locking handle (BB), hex screw (EE) (M8 x 25), nut (FF) (M8) and handle cover (GG). Small inside diameter of handle cover fits over nut. Slightly thread long locking handle assemblies into welded nut on each leg. Move support post and crossbar assembly to most advanced position with your shoulders. Tighten long locking handles to hold assembly in this position.

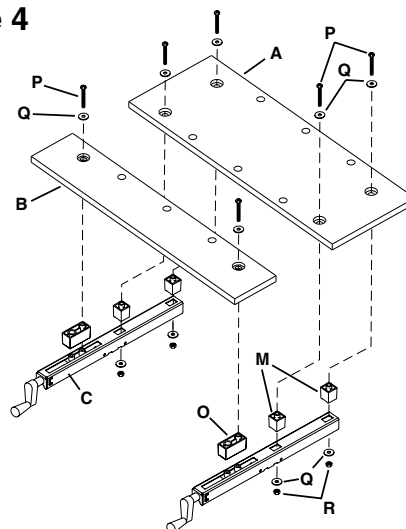
Figure 3



Refer to Figure 4 for steps 8 - 11

8. Place long supports (O) over traverse rail guides (C) with round extrusion of support facing up and toward rear of table.
9. Place front table top (B) over long supports (O) aligning holes in table top with round extrusion of supports. Attach front table top with 2 screws (P) (M8 x 55) and 2 washers (Q). Tighten securely and then back off one quarter rotation.
10. Place 4 small supports (M) on traverse rail with rectangular extrusion of support engaging rectangular hole in rail.
11. Place rear table top (A) over small supports (M) aligning holes in table top with round extrusion of supports. Attach rear table top with 4 screws (P) (M8 x 55), 4 washers (Q) and 4 nuts (R) (M8). Tighten securely.

Figure 4



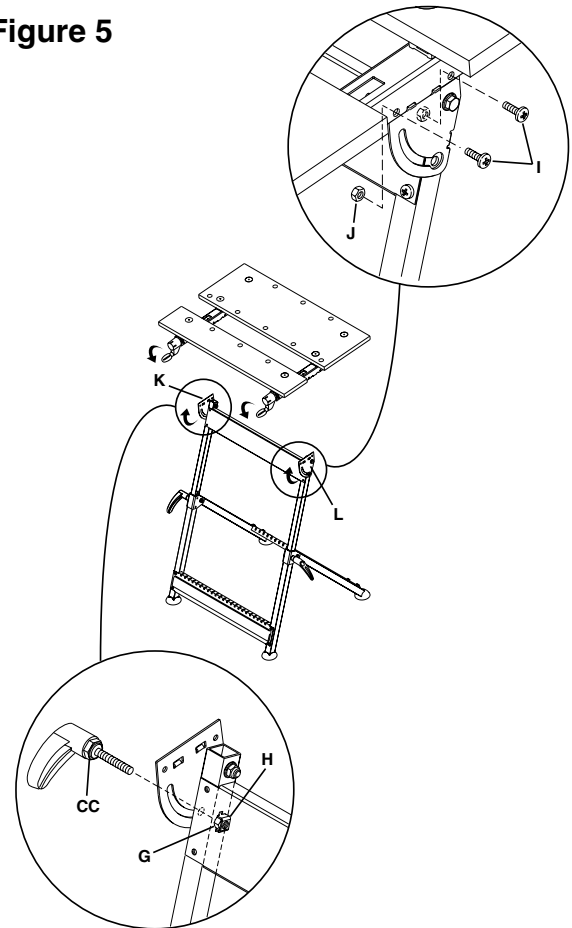
Refer to Figure 5 for steps 12 - 15

12. Pivot tilt brackets (K) and (L) up.
13. Place tabs of nut holder (H) over nut (G) and into support post slot. While holding nut holder in slot with nut, use other hand to thread short locking handle (CC) into nut.
14. Attach table top to tilt brackets with 4 screws (I) (M6 x 10) and 4 nuts (J) (M6), 2 on each side. Tighten securely.
15. Face front table top adjustment handles forward. Position table top on tilt brackets. Notches in traverse rail must align with tabs on tilt bracket.

To tighten: Turn handles clockwise.

To loosen: Turn handles counterclockwise.

Figure 5



## Operation

**WARNING** This workbench **DOES NOT** provide adequate support for any table top tools that weigh in excess of 90 lbs. or that exceeds an overall combined height with table over 60 inches. Using any tools in excess of these weight and height measurements could result in serious injury.

**WARNING** When operating a stationary power tool such as a mitre saw, on your workbench, **be sure** the tool is securely bolted to a separate piece of plywood and that the plywood is securely clamped to the workbench. **DO NOT** clamp or mount stationary power tool directly to workbench. This could cause serious bodily damage.

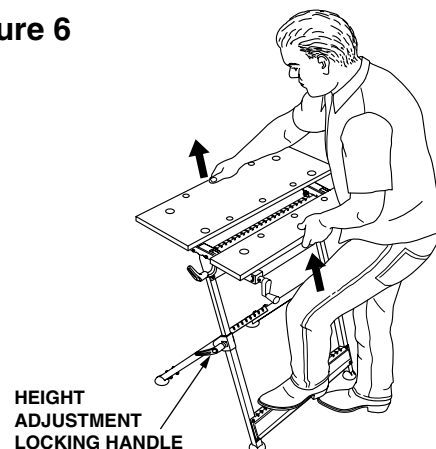
**WARNING** When operating a portable power tool such as a drill, router, sander or planer: Always be sure that the workpiece is securely clamped to your workbench. This will avoid kickback which could cause serious bodily injury.

## Adjusting Height

**WARNING** To avoid injury, remove tools and parts from top before adjusting shop stand height.

1. With one foot on front lower crossbar, slowly loosen one height adjustment locking handle. Then slowly loosen the other handle. (See Figure 6.)
2. With table top resting on thigh, carefully lower or heighten table top.
3. With table top still resting on thigh, reach down and secure one height adjustable locking handle. Then secure the other locking handle.

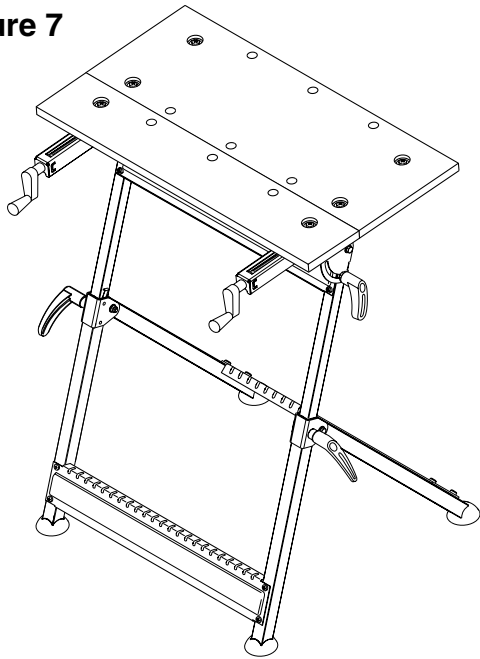
Figure 6



## Solid Surface Table

Your wolcraft® Quick Jaw® Work Center workbench can be used as a Solid Surface Table and as a Clamping Table. Adjust table top jaws for desired application. Refer to Figures 8, 9, 10 and 11.

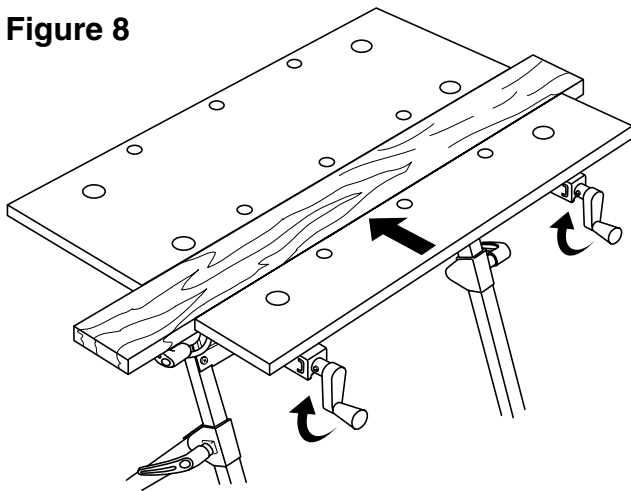
**Figure 7**



### Jaw Use and Adjustment

Your wolcraft® Quick Jaw® Work Center workbench is designed for maximum versatility. The Table top jaws adjust to clamp many workpiece sizes or shapes to simplify sawing, planing, sanding, drilling, routing, gluing and painting jobs.

**Figure 8**



**WARNING** DO NOT attempt to use your workbench unless the jaws are securely locked in position.

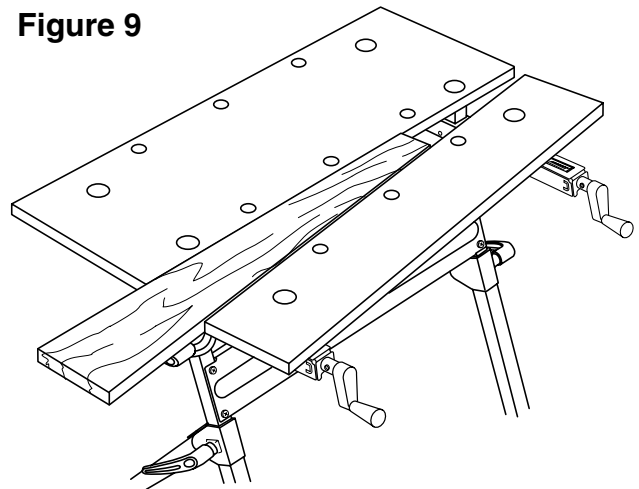
### To Adjust Table Top Jaw

Turn the 2 front table top jaw adjustment handles counterclockwise to move front jaw out; turn adjustment handles clockwise to move front jaw in. (See Figure 8.) The table top jaw opens to clamp a maximum 4-inch wide workpiece.

### Adjusting Jaw to Angle

Front jaw adjusts to a maximum angle of 14 degrees for clamping irregular shaped workpieces. To adjust jaw to angle, turn either the right or left adjustment handle until desired angle is reached. (See Figure 9.)

**Figure 9**

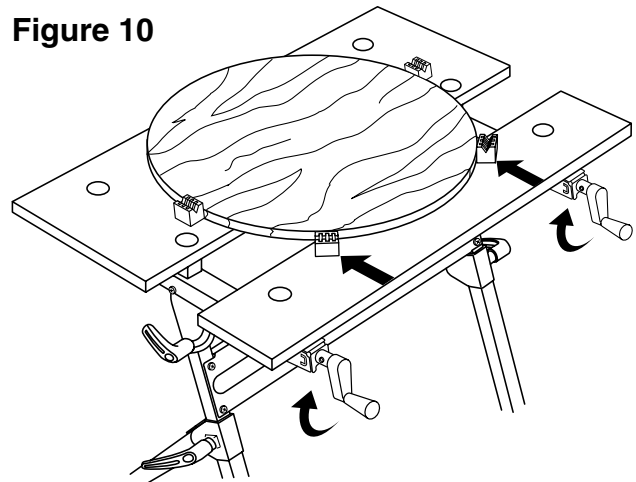


### Using Adjustable Swivel Pegs to Hold Irregular Shaped Workpieces

Your workbench is equipped with 4 swivel pegs. The swivel pegs can be positioned into any of the holes in the jaws and rear of top for gripping irregular shaped workpieces, or to extend gripping and clamping when your workpiece exceeds the jaw capacity. (See Figure 10.)

1. Fully extend front jaw.
2. Place workpiece on stand top.
3. Push swivel pegs into appropriate holes in table top and tighten jaw to securely grip workpiece. (See Figure 10.)

**Figure 10**

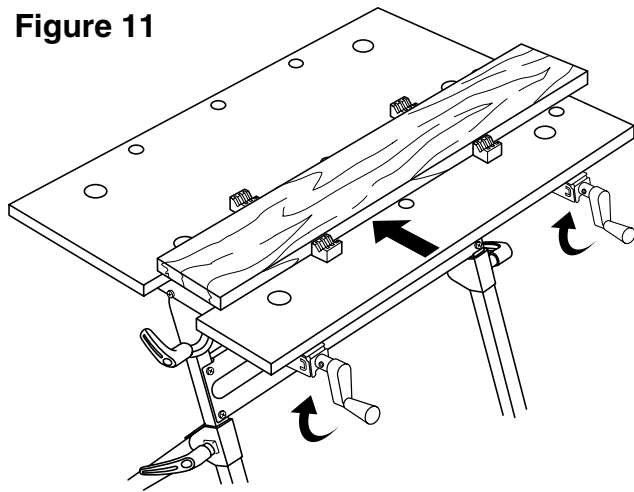


### Increasing Gripping and Clamping Capacity

If workpiece exceeds jaw capacity, reposition swivel pegs into holes in table top. (See Figure 11.)

**CAUTION** Swivel pegs are to be used to grip workpiece only in cases where the workpiece **DOES NOT** extend beyond the surface of the jaws.

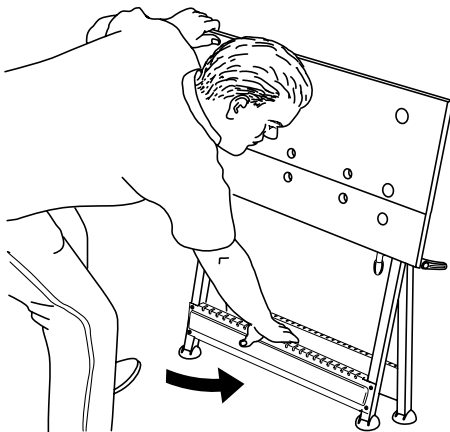
**Figure 11**



### Folding Workbench for Storage and Carrying

1. Turn handles counterclockwise to loosen top. Pivot the top to the folded position. (See Figure 12.)
2. Tighten handles by turning clockwise.
3. Tilt stand back slightly onto rear legs. (See Figure 12.)
4. Reach down and push front legs backward.

**Figure 12**



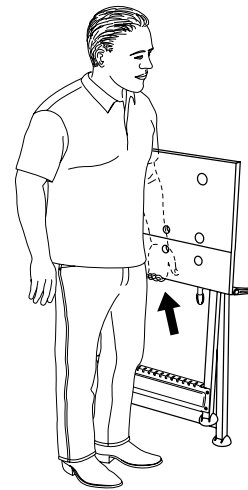
**CAUTION** To prevent personal injury while opening or closing your Clamping Table, always avoid positioning hands or fingers where they could get pinched.

### Carrying the Workbench

With the workbench folded and clamping table closed, carefully lift the workbench by the upper crossbar. (See Figure 13.)

**WARNING** To avoid having the shop stand open while moving, make sure handles are tightened securely.

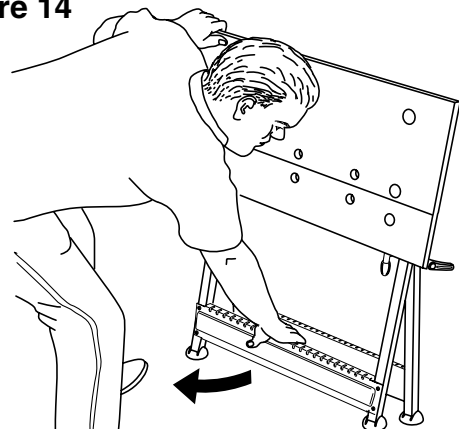
**Figure 13**



### Opening the Workbench

1. Carefully move the folded workbench to the desired location.
2. Face the front of the workbench and hold the edge of the table top. Carefully reach down and pull the front legs of the table toward you. (See Figure 14.)
3. When the legs are in the fully-opened position, place them securely on the floor.

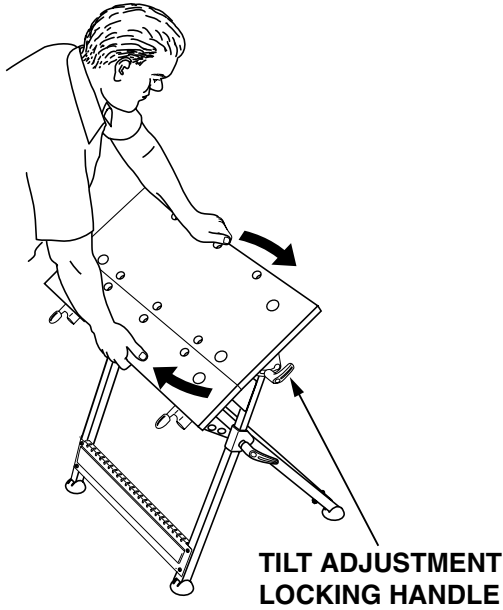
**Figure 14**



### Tilting Table Top

1. Standing in front of the workbench, loosen one top locking lever then the other.
2. Pull the table top up to the desired angle. (See Figure 15.)
3. Secure handles.

**Figure 15**

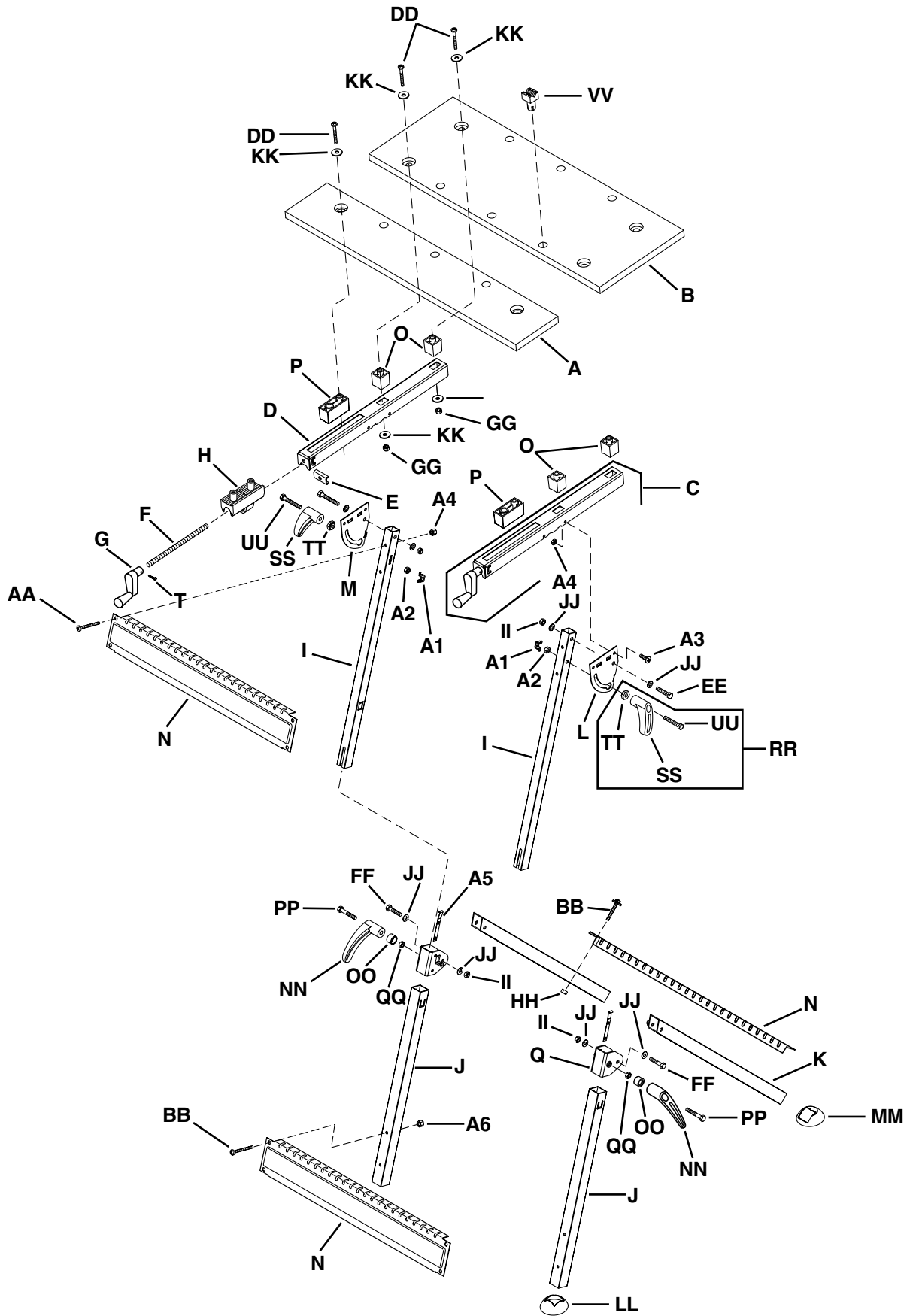


## Specifications

Workbench	
Working Area .....	534 sq. in.
Workbench Weight .....	31 lbs.
Maximum Weight Support .....	330
Working Height .....	30-1/4" to 40-3/4"

# Repair Parts

## Model No. 6136



# Parts List

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY	PART SET	QTY	KEY NO.
A	115 980 057	Board – Front, Drilled and Printed	1			
A	117 900 063	Board – Front, Raw Material	1			
B	115 980 058	Board – Rear, Drilled and Printed	1			
B	117 900 064	Board – Rear, Raw Material	1			
D	117 010 219	Traverse Rail	1	119 800 519	2	C
E	117 020 138	LL Bracket	1			
F	117 230 117	Spindle	1			
G	116 610 197	Handle	1			
H	116 620 265	Thread Piece	1			
I	117 010 221	Telescopic Tube	2			
J	117 020 229	Leg, Front	2			
K	115 960 030	Leg, Rear	2			
L	117 010 231	Tilt Bracket, Right	1			
M	117 010 227	Tilt Bracket, Left	1			
N	117 010 046	Crossbar	3			
O	116 610 160	Connector Part	4			
P	116 610 118	Connector Part – 2	2			
Q	115 960 032	Connecting Part	2			
T	116 720 126	Clamping Sleeve	2			
AA	116 710 138	Screw (M6 X 35)	4			
BB	116 700 082	Screw (M6 X 40)	8			
CC	116 710 140	Screw (M8 X 45)	2			
DD	116 710 091	Screw (M8 X 55)	6			
EE	116 710 139	Hex Head Screw (M8 X 40)	2			
FF	116 720 136	Hex Head Screw (M8 X 50)	2			
GG	116 700 021	Nut (M8)	4			
HH	116 700 023	Nut (M6)	6			
II	116 710 019	Nut (M8)	4			
JJ	116 700 027	Washer (DIN 125) Beveled (8.4)	8			
KK	116 720 112	Washer (DIN 9021) (8.4)	10			
LL	116 630 208	Foot Pad – Front	2	119 400 869		
MM	116 630 202	Foot Pad – Rear	2			
NN	116 600 105	Handle	2			
OO	116 600 043	Handle Cover	2			
PP	116 730 118	Hex Head Screw (M8 X 25)	2			
QQ	116 700 021	Nut (M8)	2			
SS	116 600 241	Handle	1	119 800 373	2	RR
TT	116 800 017	Clamping Nut	1			
UU	116 720 002	Hex Head Screw (M8 X 50)	1			
VV	116 600 102	Bench Dog	4			
A1	117 010 230	Nut – Guide	2			
A2	116 720 103	Nut (M8)	2			
A3	116 710 117	Screw (M6 X 10)	4			
A4	116 700 023	Nut (M6)	8			
A5	117 620 057	Flatspring	2			
A6	116 710 020	Nut (M6), Self Locking	2			

## CONSIGNES DE SECURITE

**NE tentez PAS** de monter ou de faire fonctionner l'établi wolcraft® Quick Jaw® Work Center avant d'avoir lu attentivement les consignes de sécurité de cette section.

Tout au long de ce manuel, les éléments de sécurité sont identifiés par les messages **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.



Cette consigne signifie que le non-respect des consignes de sécurité risque d'entraîner d'importants dommages au produit ou de graves blessures, voire la mort pour les personnes.



Cette consigne signifie que le non-respect des consignes de sécurité risque d'entraîner des blessures superficielles ou modérée aux personnes, ou des dommages à la propriété ou aux équipements.



N'utilisez PAS cet outil comme échafaudage ou comme échelle. Assurez-vous que les poignées sont serrées à fond pendant l'utilisation. Capacité maximale: 330 livres.



Lisez toutes les instructions.

- NE chargez PAS la table de blocage à plus de 330 livres.
- N'appliquez PAS une charge déséquilibrée qui pourrait faire basculer l'établi.



NE tentez PAS d'utiliser votre établi portable si l'étau n'est pas solidement bloqué en position.



Si vous utilisez un outil électrique fixe tel qu'une scie à onglet, sur le Quick Jaw Work Center, assurez-vous que l'outil est bien boulonné sur un morceau de contreplaqué séparé et que le contreplaqué est solidement fixé à la table de travail. NE fixez PAS ou ne montez pas l'outil électrique fixe directement sur le plateau de la table. Cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.



Si vous utilisez un outil électrique portable tel qu'une perceuse, une défonceuse, une ponceuse ou un rabot, assurez-vous toujours que la pièce à usiner est solidement fixée à l'établi, afin d'éviter tout risque de secousses qui pourraient provoquer de graves blessures corporelles.



Pour éviter toute blessure corporelle pendant l'ouverture ou la fermeture de l'établi, évitez toujours de mettre les mains ou les doigts là où ils risqueraient de se coincer.

- NE vous tenez PAS debout sur l'établi. Il pourrait tomber ou basculer et provoquer de graves blessures.
- Assurez-vous que la structure du piétement de l'établi est en position complètement ouverte avant l'utilisation.
- Portez des vêtements appropriés. ÉVITEZ de porter des vêtements lâches, des gants, des cravates ou des bijoux (bagues, montres) qui pourraient se coincer et vous entraîner vers les parties mobiles. Portez TOUJOURS des chaussures antidérapantes et attachez vos cheveux.



N'entreposer pas l'établi dehors ou dans un endroit humide.

- Gardez TOUJOURS la zone de travail bien propre, non encombrée et bien éclairée. NE travaillez PAS ou ne placez pas les pieds de l'établi sur des surfaces qui seraient rendues glissantes par de la sciure de bois, de l'huile, de l'eau ou de la cire.
- Gardez les visiteurs et les enfants à une distance de sécurité de la zone de travail, en particulier si vous travaillez avec un outil électrique. Les visiteurs doivent porter les mêmes équipement de sécurité que l'opérateur.
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

**ADVERTENCIA: EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD/MANEJO Y DE LAS ADVERTENCIAS REFERENTES AL USO DE ESTE PRODUCTO, PODRÁ RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**NO** trate de armar o manejar su Banco de Trabajo Wolfcraft® Quick Jaw® Work Center hasta que haya leído todas las instrucciones de seguridad en esta sección.

En este manual, los aspectos de seguridad se indican con las palabras **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



Esto significa que el incumplimiento de esta advertencia de seguridad puede resultar en grandes daños para el producto, así como en lesiones personales graves o incluso fatales.



Esto significa que el incumplimiento de esta advertencia de seguridad puede resultar en lesiones personales pequeñas o moderadas, así como en daños de la propiedad o equipos.



NO utilice este banco de trabajo como una escalerilla o andamio. Cerciórese de que aprieta del todo las manillas al usarlo. Capacidad máxima 330 libras.



Lea todas las instrucciones.

- NO cargue la mesa de fijación con más de 330 libras.
- NO aplique una carga desequilibrada que pudiera resultar en el vuelco del banco de trabajo.



NO trate de usar su banco de trabajo portátil a no ser que la mordaza esté bien trabada en posición.



Al trabajar con una herramienta eléctrica fija (tal como una sierra de ingletes) en el banco de trabajo Quick Jaw Work Center, cerciórese de que sujete bien la herramienta a un trozo de tablero aparte y sujete entonces el tablero al banco de trabajo. NO sujete o monte directamente una herramienta eléctrica fija a la superficie del banco de trabajo, ya que podría resultar en lesiones personales graves.



Al manejar una herramienta eléctrica portátil (tal como un taladro, ranuradora, lijadora o cepilladora), cerciórese siempre de que la pieza está bien sujeta al banco de trabajo. Esto evitará las sacudidas que podrían resultar en lesiones personales graves.



Para evitar lesiones personales al abrir o cerrar el banco de trabajo, evite siempre colocar las manos o los dedos donde pudieran quedar atrapados.

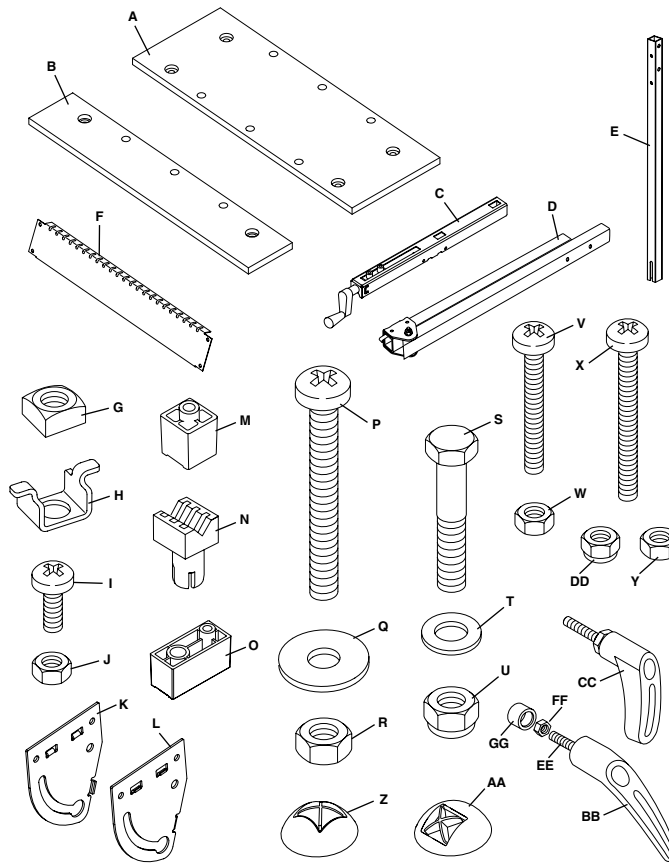
- NO se suba al banco de trabajo ni se ponga de pie sobre el mismo, ya que podría volcarse y resultar en lesiones graves.
- Cerciórese de que las patas del banco de trabajo están totalmente abiertas antes de usarlo.
- Póngase la ropa apropiada. NO use ropa suelta, guantes, corbatas o joyas (anillos y relojes de pulsera), ya que podrían engancharse y atraerle a las partes móviles. Use SIEMPRE un calzado antirresbaladizo. Recójase el pelo largo.



NO guarde el banco de trabajo en el exterior o en un lugar húmedo.

- Mantenga SIEMPRE el área de trabajo limpia, ordenada y bien alumbrada. NO trabaje ni coloque las patas del banco de trabajo sobre una superficie resbaladiza a causa del serrín, aceite, agua o cera.
- Mantenga a los visitantes o niños a una distancia de seguridad del área de trabajo, particularmente al manejar una herramienta eléctrica. Los visitantes deben llevar la misma ropa de seguridad que el operador.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**Figure 1**  
**Figura 1**



**DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU**

Sortez toutes les pièces du matériel d'emballage et vérifiez qu'elles correspondent à la "Liste des pièces" figurant dans ce manuel. Assurez-vous que toutes les pièces sont bien là avant de jeter le matériel d'emballage.

**DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL CONTENIDO**

Separe todas las piezas de los materiales de embalaje y contrástelas con la "Lista de Piezas" en este manual. Cerciórese de que identifica todas las piezas antes de desechar los materiales de embalaje.

**LISTE DES PIÈCES DETACHEES**

Repère	Description	Quantité
A	Plateau de table arrière	1
B	Plateau de table avant	1
C	Rail transversal complet	2
D	Piètement	2
E	Montant de support	2
F	Barre transversale	3
G	Ecrou (M8), Poignée de verrouillage courte	2
H	Porte-écrou, poignée de verrouillage	2
I	Vis (M6 x 10), support basculant/rail transversal	4
*J	Ecrou (M6), support basculant/rail transversal	4
K	Support basculant droit	1
L	Support basculant gauche	1
M	Support court	4
N	Cheville pivotante	4
O	Support long	2
P	Vis (M8 x 55), plateau de table/rail transversal	6
Q	Rondelle, plateau de table/rail transversal	10
R	Ecrou (M8), plateau de table/rail transversal	4
S	Vis tête 6 pans (M8 x 40), support basculant/montant de support	2
T	Rondelle, support basculant/montant de support	2
U	Ecrou (M8), support basculant/montant de support	2
V	Vis (M6 x 35), barre transversale/montant de support	4
*W	Ecrou (M6), barre transversale/montant de support	4
X	Vis (M6 x 40), barre transversale/piètement	8
*Y	Ecrou (M6), barre transversale/piètement	6
Z	Patin avant	2
AA	Patin arrière	2
BB	Poignée de verrouillage longue	2
CC	Poignée de verrouillage courte	2
DD	Ecrou (M6), autobloquant	2
EE	Vis tête 6 pans (M8 x 25)	2
FF	Ecrou (M8)	2
GG	Couvre-poignée	2

\*J, W, Y sont le même écrou

**OUTILS NECESSAIRES (non fournis avec l'établi)**

- Tournevis Phillips n° 3
- Clé à tête réglable
- Marteau

**TABLA DE PIEZAS SUELTAS**

REF.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Tablero trasero	1
B	Tablero delantero	1
C	Carril de traslación completo	2
D	Conjunto de patas	2
E	Montante	2
F	Travesaño	3
G	Tuerca (M8), manilla de fijación corta	2
H	Portatuerca, manilla de fijación corta	2
I	Tomillo (M6 x 10), soporte de inclinación a carril de traslación	4
*J	Tuerca (M6), soporte de inclinación a carril de traslación	4
K	Soporte de inclinación derecho	1
L	Soporte de inclinación izquierdo	1
M	Soporte corto	4
N	Clavija giratoria	4
O	Soporte largo	2
P	Tomillo (M8 x 55), tablero a carril de traslación	6
Q	Arandela, tablero a carril de traslación	10
R	Tuerca (M8), tablero a carril de traslación	4
S	Tomillo cabeza hexagonal (M8 x 40), soporte de inclinación a montante	2
T	Arandela, soporte de inclinación a montante	2
U	Tuerca (M8), soporte de inclinación a montante	2
V	Tomillo (M6 x 35), travesaño a montante	4
*W	Tuerca (M6), travesaño a montante	4
X	Tomillo (M6 x 40), travesaño a conjunto de patas	8
*Y	Tuerca (M6), travesaño a conjunto de patas	6
Z	Taco delantero	2
AA	Taco trasero	2
BB	Manilla de fijación larga	2
CC	Manilla de fijación corta	2
DD	Tuerca (M6), autoblocante	2
EE	Tomillo cabeza hexagonal (M8 x 25)	2
FF	Tuerca (M8)	2
GG	Tapa de manilla	2

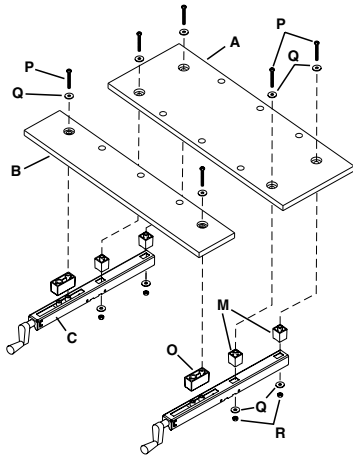
\*J, W, Y son la misma tuerca

**HERRAMIENTAS REQUERIDAS (no suministradas con la mesa)**

- Destornillador Phillips N° 3
- Llave inglesa (ajustable)
- Martillo



**Figure 4**  
**Figura 4**



Se reporter à la Figure 4 pour les étapes de 8 à 11

8. Placez les supports longs (O) sur les guides du rail transversal (C) avec le profilé rond du support orienté vers le haut et vers l'arrière de la table.
9. Placez le plateau avant de la table (B) sur les supports longs (O) en alignant les trous situés dans le plateau de la table avec le profilé rond des supports. Fixez le plateau de la table avec 2 vis (P) (M8 x 55) et 2 rondelles (Q). Serrez à fond puis effectuez une rotation en arrière d'un quart de tour.
10. Placez 4 petits supports (M) sur le rail transversal avec le profilé rectangulaire du support engagé dans le trou rectangulaire du rail.
11. Placez le plateau arrière de la table (A) sur les petits supports (M) en alignant les trous du plateau de la table avec le profilé rond des supports. Fixez le plateau arrière de la table avec 4 vis (P) (M8 x 55), 4 rondelles (Q) et 4 écrous (R) (M8). Serrez à fond.

## Mode d'emploi



**AVERTISSEMENT** Cet établi N'assure PAS un support approprié pour les outils d'établi pesant plus de 90 livres ou qui dépassent une hauteur combinée totale de 60 pouces avec la table. L'utilisation de tout outil dépassant ce poids et cette hauteur risque de provoquer des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** Si vous utilisez un outil électrique fixe tel qu'une scie à onglet, sur l'établi, assurez-vous que l'outil est bien boulonné sur un morceau de contreplaqué séparé et que le contreplaqué est solidement fixé à la table de travail.

Vea la Figura 4 para los pasos 8 – 11

8. Coloque los soportes largos (O) sobre las guías del carril de traslación (C), con la extrusión circular del soporte hacia arriba y hacia la parte trasera del banco de trabajo.
9. Coloque el tablero delantero (B) sobre los soportes largos (O), alineando los agujeros en el tablero con la extrusión circular en los soportes. Sujete el tablero delantero con 2 tornillos (P) (M8 x 55) y 2 arandelas (Q). Apriete bien los tornillos y aflójelos entonces un cuarto de vuelta.
10. Coloque 4 soportes pequeños (M) sobre el carril de traslación, con la extrusión rectangular del soporte encajada con el orificio rectangular en el carril.
11. Coloque el tablero trasero (A) sobre los soportes pequeños (M), alineando los agujeros en el tablero con la extrusión circular en los soportes. Sujete el tablero trasero con 4 tornillos (P) (M8 x 55), 4 arandelas (Q) y 4 tuercas (R) (M8). Apriete bien las tuercas.

## Manejo

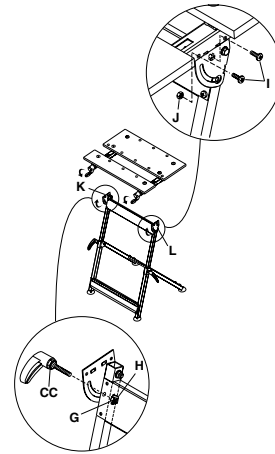


**ADVERTENCIA** Este banco de trabajo NO sirve para herramientas cuyo peso exceda de 90 libras o cuya altura combinada con la mesa exceda de 60 pulgadas. El empleo de herramientas de mayor peso y altura podrá resultar en lesiones graves.



**ADVERTENCIA** Al trabajar con una herramienta eléctrica fija (tal como una sierra de ingletes) en el banco de trabajo, cerciórese de que sujete bien la herramienta a un trozo de tablero aparte y sujete entonces el tablero al banco de

**Figure 5**  
**Figura 5**



Se reporter à la Figure 5 pour les étapes de 12 à 15

12. Faites pivoter les supports basculants (K) et (L) vers le haut.
13. Placez les languettes du porte-écrou (H) sur l'écrou (G) et dans la fente du montant de support. Tout en maintenant le porte-écrou dans la fente à l'aide de l'écrou, utilisez l'autre main pour introduire la poignée de verrouillage courte (CC) dans l'écrou.
14. Fixez le plateau de la table aux supports basculants avec 4 vis (I) (M6 x 10) et 4 écrous (J) (M6), 2 de chaque côté. Serrez à fond.
15. Orientez les poignées de réglage du plateau avant de la table vers l'avant. Positionnez le plateau de la table sur les supports basculants. Les encoches du rail transversal doivent être alignées avec les languettes situées sur le support basculant.

Pour serrer: Tournez les poignées dans les sens des aiguilles d'une montre.

Pour desserrer: Tournez les poignées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NE fixez PAS ou ne montez pas l'outil électrique fixe directement sur le plateau de la table. Cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT** Si vous utilisez un outil électrique portable tel qu'une perceuse, une défonceuse, une ponceuse ou un rabot, assurez-vous toujours que la pièce à usiner est solidement fixée à l'établi, afin d'éviter tout risque de secousses qui pourraient provoquer de graves blessures corporelles.

Vea la Figura 5 para los pasos 12 - 15

12. Pivote los soportes de inclinación (K) y (L) hacia arriba.
13. Coloque las aletas del portatuercas (H) sobre la tuerca (G) y en la ranura del montante. Manteniendo el portatuercas en la ranura con la tuerca, utilice la otra mano para enroscar la manilla trabadora corta (CC) en la tuerca.
14. Sujete el tablero a los soportes de inclinación con 4 tornillos (I) (M6 x 10) y 4 tuercas (J) (M6), 2 a cada lado. Apriete bien las tuercas.
15. Oriente hacia el frente las manillas de ajuste del tablero delantero. Coloque el tablero en los soportes de inclinación. Las ranuras en el carril de traslación deben quedar alineadas con las aletas en el soporte de inclinación.

Para apretar: Gire las manillas a derechas.

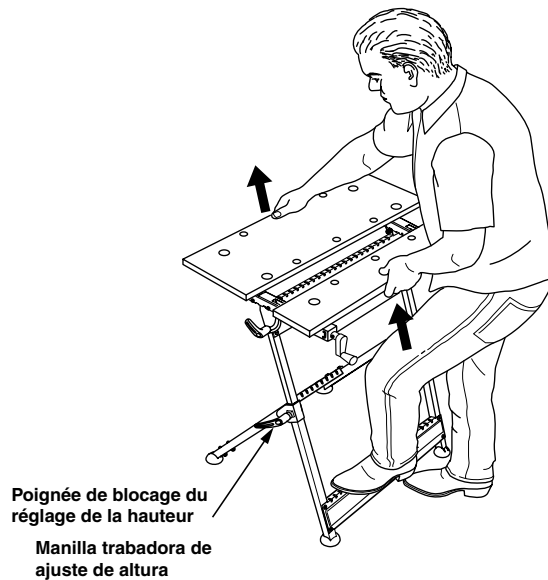
Para aflojar: Gire las manillas a izquierdas.

trabajo. NO sujete o monte directamente una herramienta eléctrica fija al banco de trabajo, ya que podría resultar en lesiones personales graves.



**ADVERTENCIA** Al manejar una herramienta eléctrica portátil (tal como un taladro, ranuradora, lijadora o cepilladora), cerciórese siempre de que la pieza está bien sujeta al banco de trabajo. Esto evitará las sacudidas que podrían resultar en lesiones personales graves.

**Figure 6**  
**Figura 6**



**Réglage de la hauteur**



Pour éviter tout risque de blessure, enlevez les outils et les pièces qui se trouvent sur le plateau de la table avant de régler la hauteur de l'établi.

1. Avec un pied sur la barre transversale inférieure avant, desserrez lentement l'une des poignées de blocage du réglage de la hauteur, puis desserrez lentement l'autre poignée. (Voir Figure 6.)
2. Avec le plateau de la table en appui sur les cuisses, abaissez ou soulevez doucement le plateau de la table.
3. Avec le plateau de la table toujours en appui sur les cuisses, atteignez l'une des poignées de réglage de la hauteur et bloquez-la, puis bloquez l'autre poignée.

**Table à surface pleine**

L'établi wolcraft® Quick Jaw® Work Center peut être utilisé comme une table à surface pleine et comme une table de blocage. Réglez les mâchoires du plateau de table pour l'application désirée. Se reporter aux Figures 8, 9, 10 et 11.

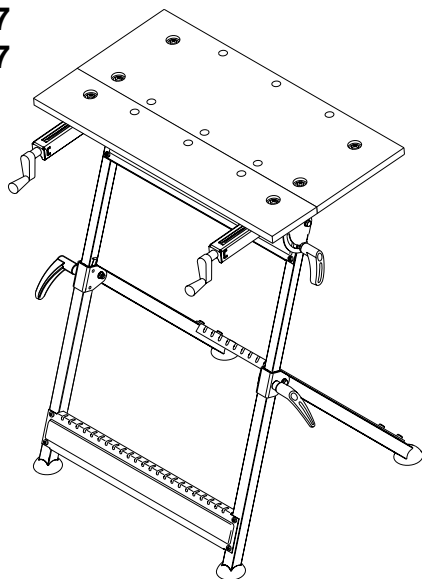
**Utilisation et réglage des mâchoires**

L'établi wolcraft® Quick Jaw® Work Center est conçu pour une souplesse maximale. Les mâchoires du plateau de la table sont réglables pour permettre de bloquer des pièces de n'importe quelle taille ou forme, afin de simplifier les travaux de sciage, de rabotage, de ponçage, de perçage, de toupillage, de collage et de peinture.



NE tentez PAS d'utiliser l'établi tant que les mâchoires ne sont pas solidement bloquées en position.

**Figure 7**  
**Figura 7**



**Ajuste de la altura**



Para evitar la posibilidad de lesiones, retire las herramientas y piezas del tablero antes de ajustar la altura del banco de trabajo.

1. Con un pie colocado en el travesaño inferior delantero, afloje lentamente una de las manillas trabadoras de ajuste de altura. Afloje entonces lentamente la otra manilla. (Vea la Figura 6).
2. Con el tablero superior apoyado en el muslo, baje o suba cuidadosamente el tablero.
3. Sin dejar de apoyar el tablero en el muslo, baje la mano y apriete una de las manillas trabadoras de ajuste de altura. Apriete entonces la otra manilla trabadora.

**Mesa de tablero sólido**

Su banco de trabajo Wolcraft® Quick Jaw® Work Center puede utilizarse como una Mesa de Tablero Sólido y como una Mesa de Fijación. Ajuste las mordazas del tablero conforme a la aplicación deseada. Vea las Figuras 8, 9, 10 y 11.

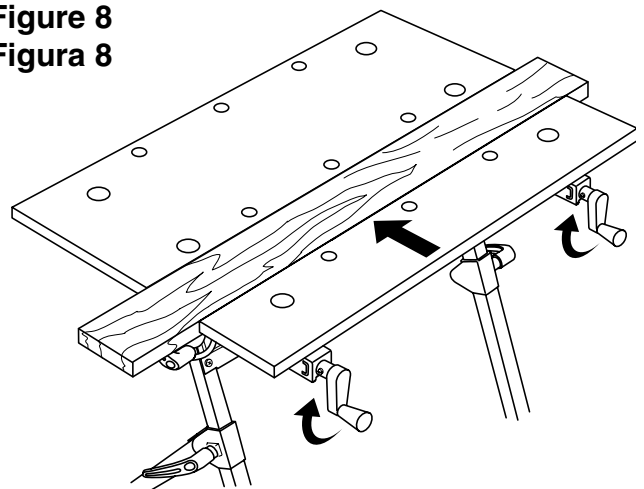
**Utilización y ajuste de las mordazas**

Su banco de trabajo Wolcraft® Quick Jaw® Work Center está concebido para máxima versatilidad. Las mordazas del tablero pueden ajustarse para sujetar muchos tamaños o formas de pieza con el fin de facilitar los trabajos de aserrado, cepillado, lijado, taladrado, ranurado, encolado y pintura.

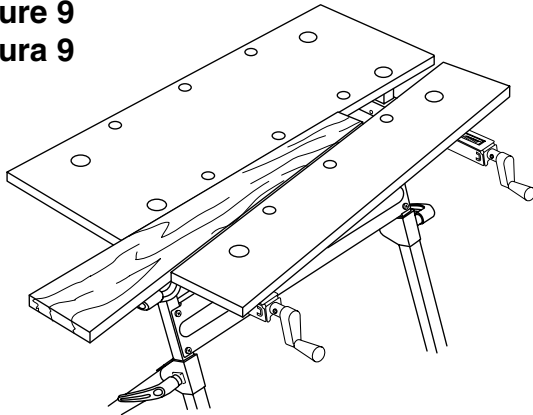


NO trate de usar su banco de trabajo sin antes dejar bien trabadas en posición las mordazas.

**Figure 8**  
**Figura 8**



**Figure 9**  
**Figura 9**



**Réglage de la mâchoire du plateau de la table**

Tournez les poignées de réglage des deux mâchoires avant du plateau de la table dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déplacer la mâchoire avant vers l'extérieur; tournez les poignées de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la mâchoire avant vers l'intérieur. (Voir Figure 8.) La mâchoire du plateau de table s'ouvre pour bloquer une pièce d'une largeur maximale de 4 pouces.

**Réglage de la mâchoire à l'angle désiré**

La mâchoire avant peut s'adapter à un angle maximal de 14 degrés pour bloquer des pièces aux formes irrégulières. Pour régler la mâchoire à l'angle désiré, tournez la poignée de réglage droite ou gauche jusqu'à ce que l'angle désiré soit atteint. (Voir Figure 9.)

**Utilisation des chevilles pivotantes réglables pour maintenir les pièces de forme irrégulière**

L'établi est équipé de 4 chevilles pivotantes. Ces chevilles peuvent être positionnées dans l'un des trous situés dans les mâchoires et à l'arrière de la table pour maintenir les pièces de forme irrégulière ou pour étendre la prise et le blocage lorsque la pièce dépasse la capacité des mâchoires. (Voir Figure 10.)

1. Étendez complètement la mâchoire avant
2. Placez la pièce sur la surface de l'établi.
3. Poussez les chevilles pivotantes dans les trous appropriés situés dans la surface de la table et serrer la mâchoire pour bloquer fermement la pièce. (Voir Figure 10.)

**Augmentation de la capacité de prise et de blocage**

Si la pièce dépasse la capacité de la mâchoire, repositionnez les chevilles dans les trous situés dans la surface de la table. (Voir Figure 11.)

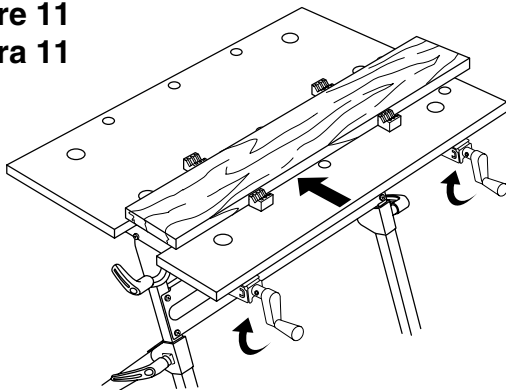


**ATTENTION** Les chevilles pivotantes doivent servir à serrer la pièce uniquement lorsque la pièce NE s'étend PAS au-delà de la surface des mâchoires.

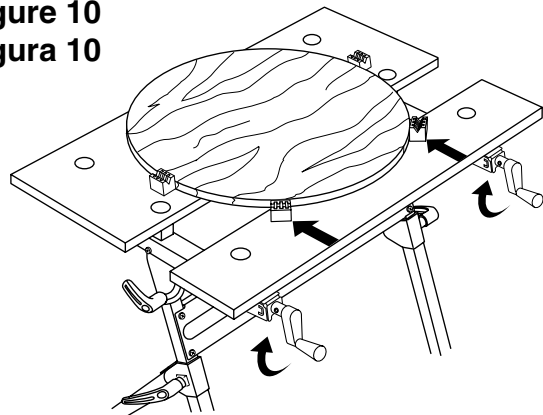
**Pliage de l'établi pour le rangement et le transport**

1. Tournez les poignées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la partie supérieure. Faites pivoter la partie supérieure en position repliée. (Voir Figure 12.)
2. Serrez les poignées en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Faites légèrement basculer l'établi en arrière sur les pieds arrière. (Voir Figure 12.)
4. Penchez-vous pour atteindre les pieds avant et poussez-les vers l'arrière.

**Figure 11**  
**Figura 11**



**Figure 10**  
**Figura 10**



**Para ajustar las mordazas del tablero**

Gire a izquierdas las 2 manillas delanteras de ajuste de las mordazas para mover la mordaza delantera hacia fuera; gire a derechas las manillas de ajuste para mover la mordaza delantera hacia dentro. (Vea la Figura 8). Las mordazas pueden abrirse para sujetar una pieza con un máximo de 4" de ancho.

**Ajuste de las mordazas en ángulo**

La mordaza delantera puede ajustarse a un ángulo máximo de 14 grados para sujetar piezas de forma irregular. Para ajustar el ángulo de la mordaza gire la manilla de ajuste izquierda o derecha hasta obtener el ángulo deseado. (Vea la Figura 9).

**Empleo de las clavijas giratorias ajustables para sujetar piezas de forma irregular**

El banco de trabajo viene con 4 clavijas giratorias. Estas clavijas giratorias pueden colocarse en cualquiera de los agujeros en las mordazas y tablero trasero para sujetar piezas de forma irregular, o para extender el agarre y fijación cuando la pieza excede de la capacidad de la mordaza. (Vea la Figura 10).

1. Extienda totalmente la mordaza delantera.
2. Coloque la pieza sobre los tableros.
3. Inserte clavijas giratorias en los agujeros apropiados de los tableros y apriete las mordazas para sujetar bien la pieza. (Vea la Figura 10).

**Para aumentar la capacidad de agarre y fijación**

Si la pieza excede de la capacidad de las mordazas, repositione las clavijas giratorias en los agujeros de los tableros. (Vea la Figura 11).

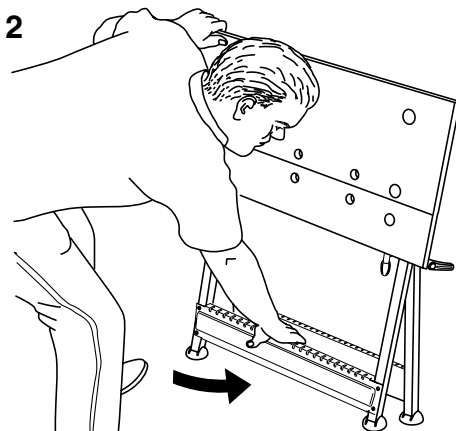


**PRECAUCIÓN** Las clavijas giratorias pueden utilizarse para agarrar la pieza sólo en los casos en que la pieza NO sobrepase la superficie de las mordazas.

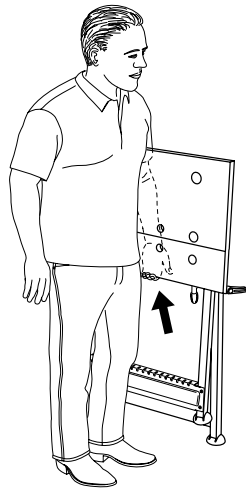
**Cómo plegar el banco de trabajo para trasladarlo o guardarlo**

1. Gire a izquierdas las manillas para aflojar los tableros. Pivote los tableros a la posición plegada. (Vea la Figura 12).
2. Gire a derechas las manillas para apretarlas.
3. Incline ligeramente hacia atrás el banco de trabajo contra las patas traseras. (Vea la Figura 12).
4. Baje la mano y empuje las patas delanteras hacia atrás.

**Figure 12**  
**Figura 12**



**Figure 13**  
**Figura 13**



**ATTENTION** Pour éviter toute blessure corporelle lors de l'ouverture ou de la fermeture de la table de blocage, veuillez toujours placer les mains et les doigts de sorte à ce qu'ils ne se coincent pas.

**Transport de l'établi**

Lorsque l'établi est replié et la table de blocage fermée, soulevez doucement l'établi à l'aide de la barre transversale supérieure. (Voir Figure 13.)



**AVERTISSEMENT** Pour éviter que l'établi ne s'ouvre pendant le transport, veillez à bien serrer les poignées à fond.

**Ouverture de l'établi**

1. Déplacer soigneusement l'établi replié jusqu'à l'emplacement désiré.
2. Tenez-vous debout face à l'établi et saisissez le bord de la table. Penchez-vous doucement pour atteindre les pieds avant de la table et tirez-les vers vous. (Voir Figure 14.)
3. Lorsque les pieds sont en position complètement ouverte, placez l'établi solidement sur le sol.



**PRECAUCIÓN** Para evitar lesiones personales al abrir o cerrar la mesa de fijación, evite siempre colocar las manos o los dedos donde pudieran quedar atrapados.

**Traslado del banco de trabajo**

Con el banco de trabajo plegado y con la mesa de fijación cerrada, alce cuidadosamente el banco de trabajo por el travesaño superior. (Vea la Figura 13).

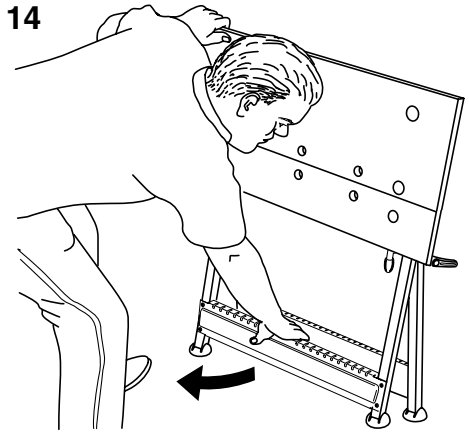


**ADVERTENCIA** Para evitar la posibilidad de que se abra el banco de trabajo al trasladarlo, cerciórese de que aprieta bien las manillas.

**Cómo abrir el banco de trabajo**

1. Traslade cuidadosamente el banco de trabajo al lugar deseado.
2. Colóquese frente al banco de trabajo y agárrelo por el borde del tablero superior. Baje cuidadosamente la mano y tire de las patas delanteras de la mesa hacia usted. (Vea la Figura 14).
3. Cuando estén totalmente abiertas las patas, colóquelas bien sobre el piso.

**Figure 14**  
**Figura 14**



**Table inclinable**

1. En se tenant debout devant l'établi, desserrez l'un des leviers de blocage supérieurs puis l'autre.
2. Tirez la table vers le haut, jusqu'à l'angle désiré. (Voir Figure 15.)
3. Serrez les poignées.

**Características**

Surface de travail de l'établi	.534	pouces carrés
Poids de l'établi	.31	livres
Capacité de poids maximale	.330	livres
Hauteur de travail	de 30-1/4" à 40-3/4"	

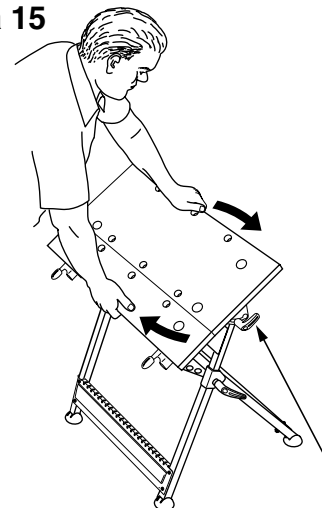
**Para inclinar el tablero superior**

1. Colóquese frente al banco de trabajo para aflojar una manilla trabadora superior y después la otra.
2. Gire el tablero superior al ángulo deseado. (Vea la Figura 15).
3. Apriete las manillas.

**Especificaciones**

Área de trabajo superior	.534	pulgadas cuadradas
Peso del banco de trabajo	.31	libras
Peso máximo soportado	.330	libras
Altura de trabajo	.30-1/4" a 40-3/4"	

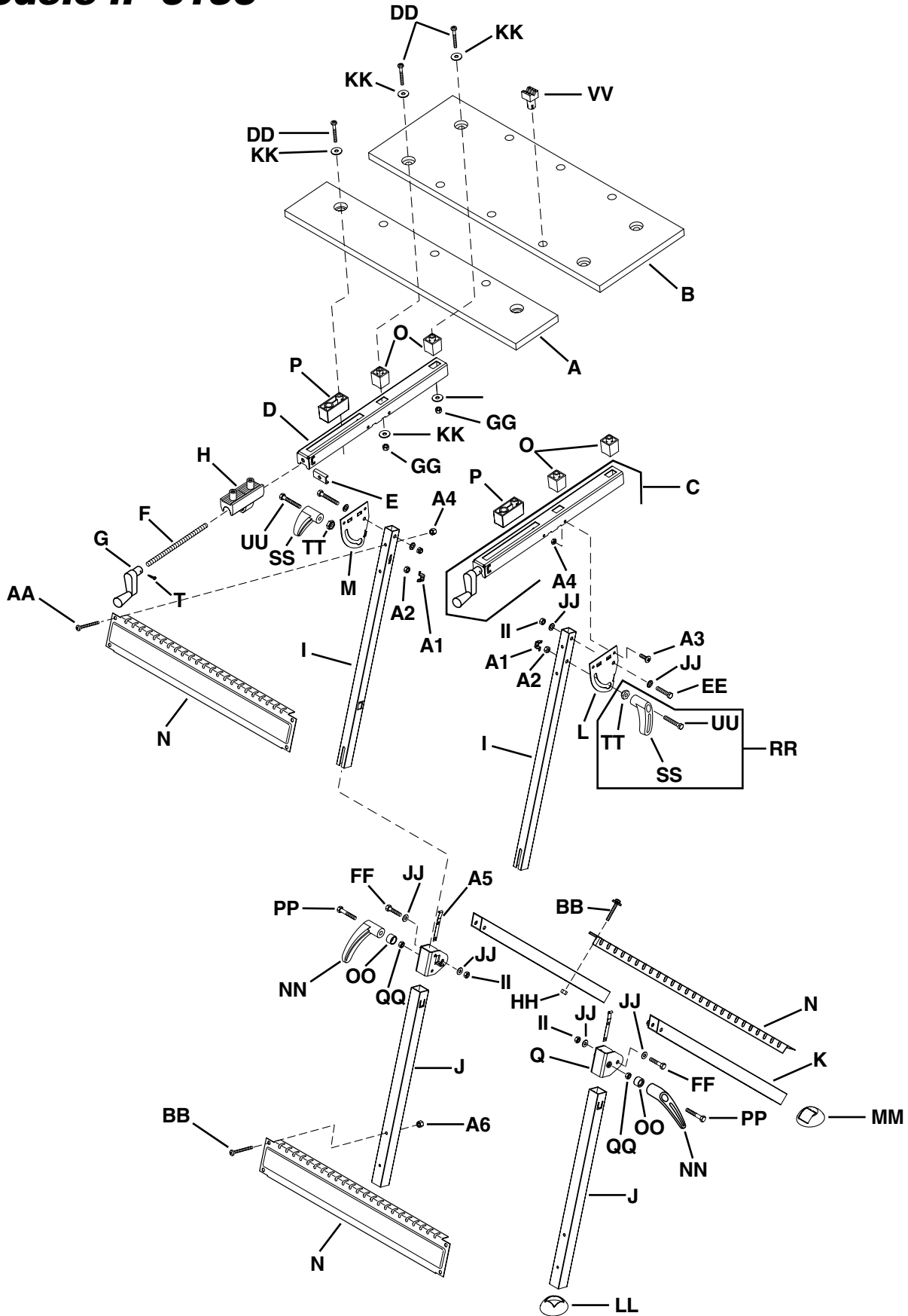
**Figure 15**  
**Figura 15**



Poignée de blocage du réglage de l'inclinaison  
Manilla trabadora de ajuste de inclinación

# Pièces de rechange

## Modèle n° 6136



# Liste des pièces

REPÈRE N° DE PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTE	JEU	QTE	REPÈRE N°
A	115 980 057	Planche – avant, perforée et imprimée.....	1		
A	117 900 063	Planche – avant, matière première.....	1		
B	115 980 058	Planche – arrière, perforée et imprimée.....	1		
B	117 900 064	Planche – arrière, matière première.....	1		
D	117 010 219	Rail transversal.....	1		
E	117 020 138	Support en L.....	1		
F	117 230 117	Mandrin.....	1	119 800 519	2 C
G	116 610 197	Poignée.....	1		
H	116 620 265	Pièce filetée.....	1		
I	117 010 221	Tube télescopique.....	2		
J	117 020 229	Pied avant.....	2		
K	115 960 030	Pied arrière.....	2		
L	117 010 231	Support basculant droit.....	1		
M	117 010 227	Support basculant gauche.....	1		
N	117 010 046	Barre transversale.....	3		
O	116 610 160	Pièce de connexion.....	4		
P	116 610 118	Pièce de connexion – 2.....	2		
Q	115 960 032	Pièce de connexion.....	2		
T	116 720 126	Manchon de blocage.....	2		
AA	116 710 138	Vis (M6 X 35).....	4		
BB	116 700 082	Vis (M6 X 40).....	8		
CC	116 710 140	Vis (M8 X 45).....	2		
DD	116 710 091	Vis (M8 X 55).....	6		
EE	116 710 139	Vis à tête 6 pans (M8 X 40).....	2		
FF	116 720 136	Vis à tête 6 pans (M8 X 50).....	2		
GG	116 700 021	Ecrou (M8).....	4		
HH	116 700 023	Ecrou (M6).....	6		
II	116 710 019	Ecrou (M8).....	4		
JJ	116 700 027	Rondelle (DIN 125) biseautée (8.4).....	8		
KK	116 720 112	Rondelle (DIN 9021) (8.4).....	10		
LL	116 630 208	Patin avant.....	2	119 400 869	
MM	116 630 202	Patin arrière.....	2		
NN	116 600 105	Poignée.....	2		
OO	116 600 043	Couvre-poignée.....	2		
PP	116 730 118	Vis à tête 6 pans (M8 X 25).....	2		
QQ	116 700 021	Ecrou (M8).....	2		
SS	116 600 241	Poignée.....	1		
TT	116 800 017	Ecrou de blocage.....	1	119 800 373	2 RR
UU	116 720 002	Vis à tête 6 pans (M8 X 50).....	1		
VV	116 600 102	Valet d'établi.....	4		
A1	117 010 230	Ecrou – Guide.....	2		
A2	116 720 103	Ecrou (M8).....	2		
A3	116 710 117	Vis (M6 X 10).....	4		
A4	116 700 023	Ecrou (M6).....	8		
A5	117 620 057	Ressort plat.....	2		
A6	116 710 020	Ecrou (M6) autobloquant.....	2		



# Lista de piezas

REF.	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.	JUEGO PIEZAS	CANT.	REF.
A	115 980 057	Tablero delant., taladrado e impreso .....	1			
A	117 900 063	Tablero delantero, materia prima .....	1			
B	115 980 058	Tablero trasero, taladrado e impreso .....	1			
B	117 900 064	Tablero trasero, materia prima .....	1			
D	117 010 219	Carril de traslación .....	1			
E	117 020 138	Soporte LL .....	1			
F	117 230 117	Vástago .....	1	119 800 519	2	C
G	116 610 197	Manilla .....	1			
H	116 620 265	Pieza roscada .....	1			
I	117 010 221	Tubo telescópico .....	2			
J	117 020 229	Pata delantera .....	2			
K	115 960 030	Pata trasera .....	2			
L	117 010 231	Soporte inclinación derecho .....	1			
M	117 010 227	Soporte inclinación izquierdo .....	1			
N	117 010 046	Travesaño .....	3			
O	116 610 160	Conector .....	4			
P	116 610 118	Conector – 2 .....	2			
Q	115 960 032	Pieza de conexión .....	2			
T	116 720 126	Manguito de fijación .....	2			
AA	116 710 138	Tornillo (M6 X 35) .....	4			
BB	116 700 082	Tornillo (M6 X 40) .....	8			
CC	116 710 140	Tornillo (M8 X 45) .....	2			
DD	116 710 091	Tornillo (M8 X 55) .....	6			
EE	116 710 139	Tornillo cabeza hex. (M8 X 40) .....	2			
FF	116 720 136	Tornillo cabeza hex. (M8 X 50) .....	2			
GG	116 700 021	Tuerca (M8) .....	4			
HH	116 700 023	Tuerca (M6) .....	6			
II	116 710 019	Tuerca (M8) .....	4			
JJ	116 700 027	Arandela (DIN 125) biselada (8.4) .....	8			
KK	116 720 112	Arandela (DIN 9021) (8.4) .....	10			
LL	116 630 208	Taco delantero .....	2	119 400 869		
MM	116 630 202	Taco trasero .....	2			
NN	116 600 105	Manilla .....	2			
OO	116 600 043	Tapa de manilla .....	2			
PP	116 730 118	Tornillo cabeza hex. (M8 X 25) .....	2			
QQ	116 700 021	Tuerca (M8) .....	2			
SS	116 600 241	Manilla .....	1			
TT	116 800 017	Tuerca de fijación .....	1	119 800 373	2	RR
UU	116 720 002	Tornillo cabeza hex. (M8 X 50) .....	1			
VV	116 600 102	Garra de banco .....	4			
A1	117 010 230	Tuerca – Guía .....	2			
A2	116 720 103	Tuerca (M8) .....	2			
A3	116 710 117	Tornillo (M6 X 10) .....	4			
A4	116 700 023	Tuerca ( M6) .....	8			
A5	117 620 057	Resorte liso .....	2			
A6	116 710 020	Tuerca (M6), autoblocante .....	2			

## NOTES/NOTAS

## NOTES/NOTAS

**wolfcraft<sup>®</sup>**

**OWNER'S  
MANUAL  
MODEL NO.  
6136**

**MANUEL  
D'UTILISATION  
MODÉLE NO.  
6136**

**MANUAL DEL  
USUARIO  
NO. DE MODELO  
6136**